



# EMV 通訊 NEWSLETTER

工程及醫療義務工作協會  
Association for Engineering and Medical Volunteer Services  
九龍石硤尾44座平台207至212室  
No. 207-212, Podium Floor, Block 44, Shek Kip Mei Estate, Kowloon.

電話：2776 8569  
傳真：2788 1194

網址：www.emv.org.hk  
電郵：info@emv.org.hk

DEC 2022

專題  
EMV  
FOCUS



二零二二年，是本會踏入四十周年的大日子，是很值得慶祝的一年。在一九八二年，一群來自港大的畢業同學，有感受惠於社會，希望運用個人的專業知識，幫助社會上的弱勢社群，提升他們的獨立生活能力及生活質素。在這個共同目標下，一起創立了本會。

會務開展初期，因財政上的限制，主要借用「義務工作發展局」的數張桌子工作，捱過了一段日子後，幸運地獲得「何東慈善基金」資助，租用尖沙咀一個辦公室，而這個辦公室就成為協會第一個正式辦公的地方。直至一九八四年，協會成功申請石硤尾邨的單位作為會址。在過去四十年，本會服務持續發展，亦漸趨多元化，服務對象由殘疾人士擴展至長者，輔助儀器服務擴展至製作電腦輔助器材，基本復康訓練亦發展至開展社會企業。以下以列表形式讓大家了解本會各項服務的發展歷程：



年份	歷史
1982	正式成立，由「何東慈善基金」撥款資助租用尖沙咀辦公室作會址
1983	為社會服務團體提供有關工程及醫療專業諮詢服務
1984	石硤尾辦事處正式成立，並聘用三位全職同事
1985	開展「弱能人士輔助儀器製作服務」
1986	開展「弱能人士電腦輔助儀器製作服務」
1987	建立「凱瑟克基金復康儀器工場」(由「凱瑟克基金」贊助)
1989	建立「蓬瀛仙館木工工場」(由「蓬瀛仙館」贊助) 開展「復康軟件圖書館」、「展能通訊」服務
1990	開展「關懷獨居老人服務計劃」、「展能基金」服務
1991	成立「電腦排版中心」
1994	開展「輔助就業服務」(由「社會福利署」資助)
1995	成立「賽馬會桌面排版中心」
1999	開展「家居照顧服務」(由「社會福利署」資助)
2001	開展「復康訓練互動網站」、「展毅中心」(庇護工場)
2002	「家居照顧服務」轉型為「綜合家居照顧服務」 開展「電動輪椅維修中心」
2003	「展毅中心」轉型為「綜合職業復康服務中心」
2004	成立第一個社會企業 - 「宏遠洗衣服務公司」
2005	「復康訓練互動網站」轉型為「香港賽馬會-電腦復康訓練資源站」
2007	「香港賽馬會-電腦復康訓練資源站」獲「2007香港資訊及通訊科技獎」、「最佳數碼共融大獎」及「最佳數碼共融(產品/應用)金獎」
2008	「香港賽馬會-電腦復康訓練資源站」獲「2008世界資訊科技暨服務業聯盟」頒發「全球資訊科技傑出獎 - 數位機會」 開展「在職殘疾人士及其家人支援計劃」(由「社會福利署」資助)

2009	開展第二個社會企業 - 「宣傳一站通」 本會總辦事署進行裝修工程
2011	成立「賽馬會數碼共融中心」
2012	地政署批准協會租用屯門空置土地開展「展毅環保農莊」
2013	傅德蔭基金有限公司贊助成立「電動輪椅一站通」
2014	「賽馬會數碼共融中心」獲政府資訊科技總監辦公室「無障礙網頁嘉許計劃」金獎 暨三年卓越表現獎
2015	「電動輪椅一站通」轉型為自負盈虧的服務項目
2016	採納社會福利署的「最佳執行指引」及香港社會服務聯會為本會進行之「機構管治 及服務發展方向」評估報告作為協會管治守則
2017	「電腦復康訓練資源站」及「數碼工作室」合併組成「復康科技資源站」 開展「支援身體機能有輕度缺損的長者試驗計劃」
2019	受著社會事件及隨後爆發的冠狀病毒病，部份服務需要暫停或作彈性安排
2020	成為第二階段「長者社區照顧服務券試驗計劃」認可服務機構 綜合家居照顧服務增加體弱個案
2021	榮獲「積金好僱主」二項嘉許 - 「積金好僱主」及「電子供款獎」 「電動輪椅一站通」與「輔助儀器製作服務」整合，工場遷移至葵涌
2022	開展由「職業性失聰補償管理局」資助的「社群復康服務及活動」 本會「輔助儀器製作工場」及「賽馬會桌面排版中心」進行裝修工程

經歷了四十個年頭，本會由兩張寫字枱開始，現已增加至八個服務單位，分佈九龍及新界，共有超過一佰位同事，每年有超過十萬人次的殘疾人士及長者受惠於本會各項服務。

在慶祝四十周年，本會亦舉辦了一連串的活動包括「快樂工作間職員培訓活動」、「職員同樂日」、「身心放鬆頌鉢聲頻浴工作坊」、製作協會視頻全面介紹本會服務、設計四十周年紀念醫用口罩並送贈予各委員、會員及義工、捐款者、同事及服務使用者、以及製作四十周年便條箋送贈予各會員、義工及捐款者。

面對未來服務發展的挑戰，本會會繼續秉承服務社群的宗旨，各委員及同事會持續努力，一方面繼續深化現有服務，務求將服務做到最好；另一方面，亦會配合社會的轉變，繼續拓展新服務方向，令更多有需要的人士受惠。



## 「EMV - The 40th Anniversary」

2022 is a year to be cherished. It is the 40th anniversary of the Association. In 1982, a group of students graduated from University of Hong Kong formed together with the common goal to help the disadvantaged groups in the community. They wanted to make best use of their professional knowledge to improve their independence and quality of life of the deprived people.

In the early establishment, a few desks from 'Agency for Volunteer Services' were borrowed to set up the office base. With the funding support from The Sir Robert Ho Tung Charitable Fund, the first formal office was established in Tsim Sha Tsui. In 1984, we have successfully established our permanent office in Shek Kip Mei. Through these years, the Association has continued developing different kinds of services to meet the needs of the community. We extend our services from serving the disabled to the elderly, from devising technical aids to computer aids, from providing rehabilitation training to running social service enterprises. The following table record our service history:

Year	History
1982	Commencement of operation of the Association with funding support from Ho Tung Charitable Fund, an office in TST was rented
1983	Provision of professional consultation and delivered talk to general public
1984	Setting up a permanent office in Shek Kip Mei Estate with three full time staff
1985	Commencement of operation of 'Technical Aids Service for Disabled' (TASD)
1986	Commencement of operation of 'Computer Aids Service for Disabled' (CASD)
1987	Establishment of 'Keswick Foundation Rehabilitation Aids Workshop'
1989	Establishment of 'Fung Ying Sin Koon Woodwork Workshop' Commencement of operation of 'Rehabilitation Software Library' & 'Electronic Communication for the Disabled'
1990	Commencement of 'Care for the Elderly Living Alone' & 'Independent Living Fund'
1991	Establishment of 'Desktop Publishing Centre'
1994	Commencement of operation of 'Supported Employment Service'
1995	Establishment of 'Jockey Club Desktop Publishing Centre'
1999	Commencement of operation of 'Home Care Service'
2001	Launching of i-Net, to replace 'Electronic Communication for the Disabled' Commencement of operation of Shelter Workshop – 'The Endeavor'
2002	Revamping of 'Home Care Service' into 'Integrated Home Care Service' Establishment of 'Electric Wheelchair Repair Centre'
2003	Revamping of 'The Endeavor' from Sheltered Workshop into 'Integrated Vocational Rehabilitation Service Centre'
2004	Commencement of operation of the 1 <sup>st</sup> Social Enterprise, 'The CLEAN Laundry'
2005	Commencement of operation of 'Computer Rehabilitation Resource Station' (C-Rehab)
2007	C-Rehab was conferred the HK ICT Awards 2007 : 'Best Digital Inclusion Grand Award' & 'Best Inclusion (Product/Application) Gold Award'

2008	C-Rehab was conferred 2008 Digital Opportunity Award of the '2008 WITSA Global ICT Excellence Awards' Commencement of operation of 'Support Service for On-the-Job Disabled Persons and Their Families'
2009	Commencement of operation of the 2 <sup>nd</sup> Social Enterprise, 'One-Stop Promotion' Renovation work conducted in head office
2011	Commencement of operation of 'Jockey Club Digital Inclusion Centre'
2012	Commencement of operation of 'Eco Farm' with the land lease from Lands Department
2013	Commencement of 'Electric Wheelchair Repair Clinic and Resource Centre' with the support from Fu Tak Iam Foundation Limited
2014	'Jockey Club Digital Inclusion Centre' conferred the Gold Award & Triple Gold Award of 'Web Accessibility Recognition Scheme' organized by OGCIO
2015	'Electric Wheelchair Repair Clinic and Resource Centre' transformed to self-financing service project
2016	Adoption of the 'Best Practice Manual' by SWD & 'Corporate Governance & Service Direction' Evaluation Report by HKCSS as agency governance practices
2017	Merged of the 'C-Rehab' and 'e-Workshop' into 'Information Technology Solutions for Rehabilitation' (ITSR) Commencement of 'Pilot Scheme on Home Care & Support for Elderly Persons with Mild Impairment'
2019	Most of the services were suspended or under alternate arrangement due to the social movement & pandemic
2020	Recognized Service Provider of the Second Phase of the Pilot Scheme on 'Community Care Service Voucher for the Elderly' A further increase of the number of frail cases for 'Integrated Home Care Services'
2021	Conferred the 'Good MPF Employer Award' & 'e-Contribution Award' organized by Good MPF Employer Award Merged of the 'Electric Wheelchair Repair Clinic and Resource Centre' & 'Technical Aids for the Disabled' services and moved to Kwai Chung
2022	Commencement of operation of 'Social Rehabilitation Programmes' with the funding support from 'Occupational Deafness Compensation Board' Renovation work conducted in Workshop and Jockey Club Desktop Publishing Centre

We started with a few desks and we grew up with a total of eight service units in Kowloon and New Territories with over hundreds of staff. We serve over hundred thousand of people times with disabilities and elderly presently.

To celebrate the 40th anniversary, the Association had organized a series of activities including the 'Happy Workplace Staff Training Activity', 'Staff Fun Day', 'singing bowl workshop for mind and body relaxation', the production of an agency video for the introduction of the Association, and the design of the 40th anniversary commemorative medical masks as special gifts to committee members, members and volunteers, donors, colleagues and service users, and 40th anniversary memo pads as small present for all members, volunteers and donors.

In facing the future challenges of service development, the Association will continue to uphold the mission to serve the community. The committee members and colleagues will strive hard to deepen existing services as well as to expand new service directions to meet the changing needs of the society so as to enable people in need to benefit from our effort.

## 單位主管培訓活動

為加深主管同工間的聯繫和建構快樂的工作間，協會於2022年7月12日於饒宗頤文化館舉辦「單位主管培訓日」-「快樂工作間」，共有20位主管級同工參加。當日邀請到臨床心理學家羅澤全先生為同事講解如何建立快樂的工作文化，各同事都投入參與討論，培訓後同事聚首一堂共享豐富午餐。在總幹事的帶領下，六位單位主管及行政主任在下午時段商討機構未來的發展策略，各同事都積極表達意見，整個培訓活動順利完成。



## 送贈蘋果

香港貨運航空一行八位同事浩浩蕩蕩於2022年10月13日送贈十箱新鮮蘋果予本會，由本會安排送贈予各單位的服務使用者，在此感謝他們熱誠與捐贈。



## 四十周年紀念 - 製作協會視頻

為慶祝本會四十周年，本會透過一間製作公司，拍攝本會各項服務，並製作成一段五分鐘的視頻，以宣傳本會服務。宣傳視頻已上載到本會網站，有興趣了解本會服務的人士，歡迎瀏覽以下網址<http://www.emv.org.hk/intro.php>



## 四十周年職員同樂日

適逢協會四十周年紀念，為同賀慶祝及答謝各員工在工作崗位上的努力，機構於2022年12月11日舉行「職員同樂日」旅行活動，共有50位同工、家屬和義工出席。當日一眾參觀土瓜灣牛棚藝術花園、灣仔海濱長廊、中山紀念館等，並於酒店享受點心放題，各同事都盡興而回，共享美好一天。



## 賽馬會桌面排版中心

排版中心分別於2022年10月5日及2023年1月11日為中心學員安排二節的訓練課程，分別教授如何使用Canvas製作履歷表、單張和海報，如何美化照片及如何應用Instagram (IG)，每個課程分別有6位和10位學員參加。透過參予課程，能提升學員資訊方面的能力。本會未來會繼續按學員需要，安排不同的課程，讓學員的能力更貼近市場需要。



## 「重建生活為本」

### 認知障礙症人士服務

本會按照主席梁國輝先生倡導的‘重建生活為本’治療手法，為本會綜合家居照顧服務的初至中度認知障礙症的長者。透過多元化的訓練及治療，為未來拓展認知障礙訓練服務累積經驗，本會將檢討成效，審視及調整服務內容，製定未來服務發展藍圖。

提供試驗性  
中心及  
到戶  
訓練服務

服務  
評估

認知  
能力訓練

製作  
生命相冊

重建生活  
為本目標  
訓練



## 加強三維打印服務

本會因應三維打印服務訂單數量的增加，而購置一系列的三維打印機，包括數部基本型號及兩部兩噴嘴型號，以應付生產需求。在添置新器材後，不但能增加生產量及生產效率，同時亦讓儀器製作團隊去學習及應用三維打印技術，有利製作更多元化和複雜的復康及訓練產品。團隊未來會繼續引入不同高端機器，以增強儀器製作服務在科技上的發展。



## 「關懷獨居老人服務計劃2022」

是本會繼續與香港浸會大學學生事務處合辦一個名為「老」吾老的活動計劃，是次計劃繼續獲「悟宿基金會」贊助，由學生與活力長者組成義工夥伴團隊，服務及支援獨居及體弱長者。計劃於二零二二年九月開始，共招募了四十多位學生義工及二十多位長者，配對組成二十六隊活力小組。活動內容包括溝通技巧訓練講座、開幕禮及手工藝工作坊等。

在完成各項訓練後，活力小組於2022年11月中開始探訪體弱長者，並會按著他們的家居環境作出改善建議，如更換傢俱或添置新電器等，以提升長者的生活質素。



## 電腦復康訓練資源站



電腦復康訓練資源站(C-Rehab) Google Chrome 於2020年底不再支援Flash，本會於兩年前已計劃將現時網站軟件遷移至HTML5模式，讓會員可繼續使用網站。截至2022年12月，已更新及遷移超過三百個軟件至HTML5模式，會員可以無縫地繼續使用更新的軟件，作訓練及復康之用。另外，本會網站已在安卓Play商店上架，各會員可透過手機或平板電腦下載網站App，登入使用網站軟件。



## 免息貸款購置器材◆助殘疾人士獨立生活

本會「展能基金」透過免息貸款形式，協助經濟有困難的殘疾人士購置所需的輔助儀器，以應付學習、工作、復康及生活的需要。基金已成立超過三十年，有四百多位殘疾人士成功申請到所需的經濟援助。為配合輔助器材價錢的增幅，最高貸款額已增至港幣七萬元正。現時申請的項目包括改裝汽車、購置輪椅、電動輪椅、聽障及視障儀器、家居維修及改裝；其他復康器材如義肢；各類植入手術裝置如人工耳蝸、心臟支架、人工關節等。詳情可瀏覽網站<http://ilf.emv.org.hk>或致電2776 8569向本會查詢。



## 送贈「醫用口罩」

為慶祝本會四十周年及感謝曾慷慨捐助本會的善長及答謝各會員及義工，隨今期刊物附送由本會展毅職業復康中心的學員特別設計的一包四個的醫用口罩，小小禮物，聊表謝意！

### *Souvenir for donors, members and volunteers*

To the celebration the Association of 40th Anniversary and to express our gratitude for all our donors, members and volunteers for their continuous support to our Association, a bag of facemask specially designed by the service user of The Endeavor is attached. Hope the souvenir is of use to you!





# New Product Express 新產品速遞

## 1 可自訂刻度大小及樣式的直尺

為了使有特殊學習需要的學員更加容易掌握使用直尺進行量度工作，一位特殊教育老師委托本會製作一系列可讓特殊學習需要學生自行訂製刻度大小及樣式的直尺。此直尺的刻度可以按要求改變其形狀，並可在尺上只出現一種量度單位，例如只顯示厘米或毫米，以方便學生更容易量度尺寸。

## 1 Tailor Ruler can set scale mark with tailor made design

To enable people with special learning needs to use the ruler easier, a special type of ruler with tailor made scale was designed and fabricated as requested from a special school teacher. The style of scale can be designed according to individual needs and the ruler can also be set to measure one type of scale like cm or mm only to bring convenience to the users.



## 2 無針圓規尺

一般圓規會以一支尖針作為圓心支撐以方便使用者畫出圓形，但尖針難免有機會令使用者受傷。為了避免情況發生在有特殊學習需要之學生身上，本會受一位特殊教育老師委托，設計及製作了一款無針圓規。此圓規的尖針改以防滑軟膠取代，可以穩定圓心之餘亦能避免使用者受傷。

## 2 Compasses without sharp end

A typical compasses usually have a sharp end which allow the users to fix the device on a paper in order to draw a circle perfectly. However, at the same time it can also hurt the users when using carelessly. With the recommendation from a special school teacher, a compasses without sharp end has been designed and fabricated. The sharp end of the compasses has been replaced by a soft rubber. This new design allow the compasses to turn round for 360 degree as well as to fix the device on a paper same as using a sharp end.



如對上述儀器有任何查詢，歡迎致電2776 8569與本會職業治療師聯絡。

For enquiry, please feel free to contact our occupational therapist at 2776 8569

## 職業性失聰補償管理局 - 「社群復康活動及服務」

本會於 2022 年 4 月獲得「職業性失聰補償管理局」的資助，為屬下職聰復康網絡的會友提供兩年的「社群復康活動及服務」，成為其中一間為職聰局提供服務的機構。本會於 2022 年 7 月至 12 月期間，策劃及推行超過三十項的戶外活動、興趣班、主題講座、特色活動、關懷家訪、問暖電話及個案輔導等，旨在促進職聰會友重拾信心和動力，融入社群。各項活動均滲入「五感體驗」，讓職聰者關注及體驗聽覺以外的感官，以視覺、嗅覺、味覺及觸感去探索周圍事物，豐富生活體驗。以下介紹部份特別活動：

### 「秋日東龍釣魚樂」



在 2022 年 10 月 28 日舉辦「秋日東龍釣魚樂」活動，共有 28 位職聰會員及照顧者參加。當日風和日麗，一行人浩浩蕩蕩乘坐街渡到達「東龍島」，參觀島上燈塔及炮台遺跡。午膳後，在佛堂門海峽進行垂釣活動，每當有會員有漁獲時，大家均拍手歡呼，過程熱鬧，參加者對活動感到非常滿意，並表示再舉辦同類型活動時定會報名參加。

### 「每當變幻時」懷舊流行金曲欣賞小組



在 2022 年 9 月 8、15、20 及 29 日舉辦共四節「每當變幻時」懷舊流行金曲欣賞小組，報名情況踴躍，共有 30 位會員及照顧者參加。在短短的一個多小時裡，大家重溫膾炙人口的懷舊流行金曲，參加者都搖身變成歌王歌后，跟著耳熟能詳的旋律，大展歌喉，會員們亦以歌會友，一起分享往日香港情。



### 「泰拳趣味保健班」



在 2022 年 10 月 19 日及 26 日及 11 月 2 日及 9 日舉辦一連四節的「泰拳趣味保健班」，共有 14 位會員及照顧者參加。活動目的是讓職聰者學習基礎泰拳，舒展筋骨，增強個人力量和活力，亦從中了解泰拳意義，培養團隊士氣及紀律精神。學員都很投入學習，每次完成課堂後，參加者都爭相「打卡」，紀錄化身成拳手。



快啲掃一掃右邊二維碼，聽聽參加者對活動嘅心聲喇



## 「關老共聚慶中秋」獨居長者探訪行動 2022



在 2022 年 8 月 27 日舉辦「關老共聚慶中秋」獨居長者探訪行動，共有 10 位職聰會員參加。職聰義工隊分別到深水埗、九龍城及黃大仙區探訪獨居長者，並送上福袋及具有傳統特色的「中秋節豬籠餅」。會員透過參與義工服務，由服務使用者變成服務提供者，感受到有能力服務他人，關顧長者及社會上有需要的人士，感到很有意義，未來會繼續參與義工服務。



## 智能手機網購班

在 2022 年 10 月舉辦了智能手機網購班，讓職聰會員學習使用網購應用程式，在疫情期間能夠足不出戶地選購心儀用品。課程亦安排會員學習應用通訊軟件，除了用文字溝通外，也能以繪畫文字、貼圖等生動活潑的方式與親朋戚友進行互動交流，緊貼潮流。



## 「聖誕愛心咭」製作及贈送計劃

在 2022 年 12 月，與聖公會深水埗綜合家居照顧服務隊、寰宇希望及本會輔助就業服務舉辦了 2 天「聖誕愛心咭」製作及贈送計劃，與職聰義工隊一同探訪大坑東邨的獨居長者。義工們化身成為聖誕老人，戴上聖誕帽，帶著悉心準備的禮物包，包括由義工們親手製作的愛心咭、防疫口罩、餅乾等，在聖誕前夕向受訪長者表示關懷及慰問，送上暖暖的祝福。職聰義工們表示是次活動別具意義，並很期待日後繼續參與義工服務。



想知道更多 EMV 職聰活動嘅精彩片段，快啲掃一掃右邊二維碼



## 殘疾人士職前基礎證書（兼讀制）



服務單位於 2022 年 7 月 5 日至 18 日，開辦了年度第一班與「僱員再培訓局」合辦之「殘疾人士職前基礎證書（兼讀制）」課程。是次課程共有 4 位學員報讀，主要教授求職技巧、個人素養、處理工作壓力、溝通技巧及確立工作方向等，學員對課程均表示滿意。課程完結後，輔助就業同事會協助尋找合適工作，重回就業市場。服務單位每年計劃開辦兩班課程，如你對課程有興趣，請致電 2788 4749 查詢及報名。



## 秋「禪」伴月活動及派發中秋福袋

服務單位於 2022 年 9 月 6 日臨近中秋佳節，邀請了 5 位學員相聚慶祝，當日活動包括中秋小遊戲、義工教授在布袋上試畫禪繞畫等。活動過程開心有趣，而學員設計的布袋亦可以自用，令學員感覺開心滿足。此外，服務單位亦向 56 位學員派發中秋福袋，與學員一同享受節日氣氛。



## 2022 精神科藥物諮詢

服務單位於 2022 年 8 月 23 日舉辦了「2022 精神科藥物諮詢日」，由精神科護士義務為學員提供專業諮詢服務，共有 5 名學員及 1 位家屬參加。今次活動由工作人員與學員一同聆聽義工的講解，讓工作人員增加了解學員對藥物的需要。學員表示活動增加對現時服用精神科藥物的資訊，從而增強管理個人健康意識。



## 「手」創更多「機」會工作坊

智能手機應用有助打破數碼鴻溝，讓殘疾人士與社會同步前進，有助提升求職率。在 2022 年 6 月 25 及 7 月 9 日，服務單位因應需求，舉辦名為「手」創更多「機」會工作坊，共有 5 位學員參加。工作坊以教授現時普及的手機程式為主，透過教學示範和即場體驗，讓參加者能掌握使用技巧。過程中參加者表現積極專注，對工作坊的安排表示滿意。服務單位會繼續回應使用者需要，策劃及安排不同主題的小組及活動。

## 站立毛巾操

中心在 2022 年 4 月至 10 月期間舉辦了一連八堂的站立毛巾操班，共有 6 位會員參加。透過毛巾操進行訓練，鍛鍊長者的肌力及平衡力，預防跌倒。參加者均對運動班表示興趣，除了可以鍛鍊身體肌能，也可與一班志同道合的老友記共同參與，提升運動動機。



## 美食製作班

中心在 2022 年 4 月至 10 月期間舉辦了兩個小食製作班，分別是「免焗爆漿心太軟」及「紫薯地瓜餅乾」製作班。在製作過程中，參加者利用簡單食材，運用不同的烹調方法，製作美味小食。美食班不但能

豐富生活，亦能與三五知己共享成果。參加者均表示有興趣學習製作不同美食，期待新一季美食班的來臨。



## 消閒藝術班



中心在 2022 年 4 月至 10 月期間舉辦了兩個藝術班，分別為「手工花燈班」及「和諧粉彩班」。「手工花燈班」讓參加者學習廢物利用，將舊利是封摺疊為色彩花燈，增添節日氣氛。「和諧粉彩班」讓參加者發揮個人創造力，利用粉彩創作一幅有個人風格的圖畫，展示藝術品味。參加者均認為藝術班能善用餘暇，發掘不同興趣，希望日後有機會繼續參加。

## 義工組

中心在 2022 年 9 月及 10 月一共舉辦了一連兩次的義工活動，分別為「傳情有你 - 義工服務基礎」及「傳情有你 - 機構服務知多少」，共有 5 位服務使用者參加。當中為長者講解義工服務的精神、技巧及介紹機構服務等，參加者均表示有興趣加入義工行列，參與日後的探訪活動。



## 「照顧者、鬆一鬆」

中心於 2022 年 5 月 10 日與「新生精神康復會」之「精神健康流動宣傳車」合作舉辦「照顧者、鬆一鬆」活動，藉以提升照顧者對自身精神健康之關注和建立正面的求助態度，共有 8 位學員和 9 位家長參與。活動安排照顧者參觀展覽車上的資訊，學習認識自我身心狀態，並親身體驗放鬆減壓之技巧。適逢母親節，中心社工亦協助學員設計及製作心意卡送給照顧者，以表達對家人的感謝。



## 第一次學員大會 - 「疫情下個人衛生」



受著疫情影響，學員大會亦需於 2022 年 5 月 10、11、16 及 17 日分四場舉行，以控制出席人數，四場合共有 140 位學員出席。中心職員關顧學員在疫情下的情況，教導及提升防疫知識，並派發防疫物資及指導正確使用方法。最後，亦向學員講解復工的安排，讓學員能夠及早作出返回中心的準備。

## 第二次學員大會 - 「營養減重」

中心於 2022 年 7 月 22 及 25 日共舉行了兩場學員大會，共有 111 位學員出席。是次學員大會以營養減重為主題，特別邀請註冊營養師主講「低脂、低糖及低鹽飲食」，講解均衡飲食的原則，為學員提供可供參考的營養餐單，增進學員對食物營養的正確知識。此外，營養師於講座中亦指導學員以運動配合減重，推動學員培養運動習慣，讓學員明白運動和均衡飲食對維持健康的重要性。



## 富泰商場半天遊

在疫情期間，部份學員利用返中心訓練的時間自行外出閒逛，這情況除會帶來走失的危險外，亦會增加感染病毒的風險。因此中心社工於 2022 年 6 月 21 及 28 日為 6 位居於宿舍的學員舉辦「富泰商場半天遊」活動，與學員一起在富泰商場消費購物，在疫情期間增添生活的樂趣。

## 和諧粉彩工作坊

中心於 2022 年 6 月 16 日為直銷組的學員舉辦「和諧粉彩工作坊」，是次工作坊由實習社工帶領，讓 5 位學員體驗如何製作和諧粉彩畫，由於學員大多數第一次嘗試，最後能完成創作首幅和諧粉彩作品，感到非常雀躍。



## 毛筆大師

中心於 2022 年 7 月 20 及 27 日為讓銀齡組學員舉辦毛筆書法，讓 4 位銀齡組學員透過練習書法，維持腦部活動、加強認知能力及穩定情緒，從而減慢腦退化情況。因為效果理想，毛筆書法練習將計劃成為銀齡組的恆常活動。

## 「大館」之旅

中心於 2022 年 7 月 29 日及 8 月 5 日為 42 位學員舉辦共兩次「大館」之旅聯誼活動。在炎炎的夏日，學員乘坐旅遊巴士至中環半山沿扶手電梯到達大館。大部份學員都是第一次試踏這條全球最長的戶外有蓋電梯，表現雀躍。到達大館後，一同參觀大館內三層高的囚倉及法庭，從中了解到大館的前身及歷史，是次活動學員都感新鮮有趣，亦能增進他們對社會事物的認識。



## 蠟燭月球燈

為迎接中秋節，中心於 2022 年 8 月 18 及 23 日舉行兩次「蠟燭月球燈」手工製作活動，是次活動與東華三院的社會企業「心思良品」合作，安排精神復元人士與 16 位中心學員一起進行活動，除了提升復元人士的「自我效能」感，更可以在活動中與學員分享生活經驗，提升學員處理情緒問題。在慶祝中秋節之餘，又能學到新知識，寓學習於娛樂，對學員來說也是一種新體驗。



## 香港科學館-「尋龍之旅」



中心於 2022 年 9 月 14 及 21 日為 35 位學員舉辦兩次聯誼活動前往香港科學館參觀。適逢科學館舉辦「香港賽馬會呈獻系列：八大·尋龍記」專題展覽，學員於會場欣賞恐龍的化石真品和骨架，展覽設計運用多媒體投射技術和特別燈效，讓學員有如親歷其境與恐龍會面。學員對展品都表現興奮，透過是次聯誼活動，亦增進了學員與職員間的互動。



## 銀齡中秋夜光輕黏土活動

中心於 2022 年 8 月 11 日為 6 位銀齡組學員舉辦「銀齡中秋夜光輕黏土活動」，慶祝中秋節。學員運用已預備的夜光輕黏土，自行創作獨一無二的作品。夜光輕黏土吸收了日光後，能於晚上發光，迎合中秋氣氛，學員在完成製作後，都期待晚上的來臨，欣賞個人佳作。

## 自己口罩自己畫

中心於 2022 年 8 月 30 及 31 日舉辦「自己口罩自己畫」活動，教授 12 位學員運用酒精和墨水在白紙上，畫出具有時代感而又獨一無二的畫作。適逢 EMV 四十週年，這些由中心學員創作的酒精墨水作品，其中一幅被挑選作為印製紀念口罩的獨特設計，送給協會內各捐贈者、委員、會員及義工、服務使用者及同事，一同慶祝 EMV 的四十週年誌慶。





## 中秋與月餅

為慶祝今年的中秋節，中心於 2022 年 9 月 9 日舉行「中秋與月餅」慶祝活動，讓全體中心學員感受節日歡樂。中心除了購買雙黃白蓮蓉月餅外，亦邀請到一班充滿愛心的義工團體帶來月餅和水果作中秋禮物。當學員從義工手中接到禮物時，都展示真摯的笑容和由衷的感謝。



## 看看電影賀中秋

中心於 2022 年 9 月 9 日舉行「看看電影賀中秋」活動，與 73 位學員一起到屯門戲院，觀看電影「迷你兵團 2」。由於院方特別安排包場，全中心的學員聚首一堂，盡情歡笑，享受電影帶來的樂趣，共渡了一個愉快的中秋節。



## 屯·動·樂計劃 - 遠足

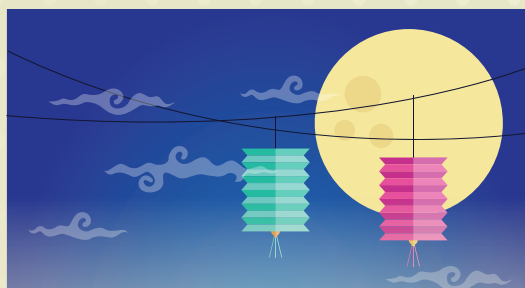
「屯·動·樂計劃」是一個由「社會福利署」屯門辦事處資助的計劃，旨在鼓勵屯門區殘疾人士培養健康生活習慣，勤做運動，改善體質。正值秋高氣爽，中心舉行了兩次遠足活動，帶領共 15 位學員走出富泰邨。在 2022 年 10 月 21 日先到訪藍地水塘，穿過鄉郊的村莊，踏上數百級石階，到達高處遠眺水塘及群山美景，學員爭相「打咭」，記錄此行的喜悅。在 10 月 28 日再向上水河上鄉出發，沿途參觀河上鄉居石侯公祠，學員津津有味的聽社工講解公祠歷史及建築美學；再沿雙魚河傍，途經塋原濕地，到達目的地 - 大水管。學員在大水管的四周探索冒險，拍照留念，享受戶外遠足的樂趣。



## 節日慶祝活動

### 端陽送糉

服務隊訂購了「少鹽冬葉肉糉」、「飄香桂花十穀豆蓉甜糉」及「苞苳桂花豆蓉水晶甜糉」供服務使用者選擇，並於 2022 年 5 月 31 日送贈予所有服務使用者，讓大家齊享傳統節日美食，共慶端陽佳節。



### 齊慶中秋

今年中秋節前夕，本會到戶送贈中秋禮包予各服務使用者，分別有時令生果(水晶梨及瑤玥梨)、蛋王蓮蓉及奶皇月餅、賀卡及手工皂，讓大家共渡佳節。



### 聖誕同歡

由於效果理想，今年繼續訂購特色聖誕餐與各服務使用者，聖誕餐美食包括鮮果蝦沙律、炸魚手指、迷你咖哩角拼春卷、柚子蜜糖雞翼、火雞片 / 蜜糖火腿 / 豬排骨、泰式菠蘿炒飯及木糠布甸。服務使用者均表示聖誕餐美味兼富有聖誕特色；而聖誕禮物包亦順利於 2022 年 12 月 23 日送贈給所有服務使用者，讓他們感受聖誕的溫暖及節日氣氛。



### 膳食服務 – 「節日加餸」

為讓服務使用者感受節日喜慶，服務隊重視每年的節日加餸活動。今年中秋及冬至前夕，提供冬菇蠔豉花膠鴨掌鮑汁瑤柱扒生菜、花膠鮑片瑤柱金華火腿竹筍圓肉雞燉冬瓜茸湯、雙冬羊腩配生菜、迷你盆菜、虎茸菌螺頭燉雞湯等美食，服務使用者感謝服務隊的美食安排，而燉雞湯更獲得佰份之佰的讚賞。





## 義工探訪活動

服務隊與 Robert Half 公司及本會展毅職業復康中心舉辦了兩次關懷長者探訪活動。在 2022 年 9 月 8 日 Robert Half 的 18 位義工於探訪期間送贈「防疫物資及中秋燈籠」作為中秋禮物；而在 2022 年 12 月 23 日，展毅中心的 3 位學員義工亦探訪了 7 位長者。長者對義工的探訪感到開心，並感謝他們的心意。



## 員工培訓



每年服務隊都為員工舉辦各項培訓活動，提昇服務質素。下半年共舉辦了兩次培訓項目，分別於 2022 年 12 月 14 日及 12 月 19 日由物理治療師主持的「長者防跌工作坊」及「橡筋帶運動」講座；服務隊亦推動員工參與其他團體舉辦的訓練，透過 zoom 應用程式參與不同的網上培訓，主題包括均衡飲食、中醫的五行四時養生、心血管疾病、情緒管理與正向思維及中藥安全；此外，服務隊亦推薦員工參加「社會福利署員工發展及訓練組」舉辦的「處理及照顧有情緒問題的長者」課程，增強員工處理長者情緒問題的技巧和能力。



透過 zoom 應用程式參與不同的網上培訓，主題包括均衡飲食、中醫的五行四時養生、心血管疾病、情緒管理與正向思維及中藥安全；此外，服務隊亦推薦員工參加「社會福利署員工發展及訓練組」舉辦的「處理及照顧有情緒問題的長者」課程，增強員工處理長者情緒問題的技巧和能力。

## 橡筋帶運動計劃 – Daily Exercises Keep Us Fit

服務隊的 10 位服務使用者獲安排參與「橡筋帶運動計劃」，計劃內容由物理治療師作個人評估，並因應不同的復康需要而度身設計橡筋帶訓練項目，透過每週 3 至 4 次的到戶運動訓練，提昇參加者的肌力及整體活動能力。在 2022 年 6 至 12 月，共進行 460 次運動訓練，平均每位參加者參與了 46 次訓練。各參加者在密集式的訓練下，明顯看到進步，同時亦加強了信心及運動動機。



# 通訊與你 EMV Newsletter for You

## 本人

- 希望加入成為義工 To join as volunteer
- 捐助支持貴會工作 To make donation
- 支票 (支票抬頭Cheque payable 'Association for Engineering and Medical Volunteer Services')
- 直接入賬 香港上海匯豐銀行 121-831721-838 Hong Kong Bank 121-831721-838  
(請將入數紙連同回條郵寄/傳真本會 Send back the reply & pay in slip by mail / fax)
- 欲收取  電子版通訊  文字版通訊 To receive the e-newsletter/printed newsletter
- 欲取消收取通訊 To cancel receive the newsletter
- 欲更新個人資料 To update personal information (請填寫更新資料 Fill in the new information)

姓名 Name (Mr./Ms.) : \_\_\_\_\_ 編號 No. : \_\_\_\_\_ (按地址標籤)

聯絡電話 Tel. no. \_\_\_\_\_ 電郵 Email : \_\_\_\_\_

地址 Address : \_\_\_\_\_

附註 : \_\_\_\_\_

請填妥上述回條郵寄或傳真本會 Please return this form by post / fax

九龍石硤尾邨44座平台207-212室 傳真：27881194 電話：27768569

本會是一間根據〈公司條例〉成立的擔保有限公司，並屬香港〈稅務條例〉第88條下獲豁免繳稅的慈善團體，所有捐款予本會均獲發免稅收據。

EMV is incorporated as a company limited by guarantee under the Companies Ordinance & a tax-exempt charity under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance. All donations are tax deductible.

## 機構簡介及使命

### 機構簡介

工程及醫療義務工作協會成立於一九八二年，為一註冊非牟利機構，由來自工程、醫療、輔助醫療及其他界別的專業人士所組成。目的是透過各類專業服務，增強殘疾人士及長者的獨立生活能力及提升生活質素。現時提供的服務包括輔助儀器製作、電腦復康服務、職業復康服務、社區復康服務、長者服務及社會企業。

### 機構使命

結合社會資源，倡導及促進工程及醫療義務工作，以增強殘疾人士及長者的獨立生活能力，並提昇他們生活質素  
具體目標：

- 推廣專業人士參與義務工作，為殘疾、長者及相關人士提供服務
- 緊隨社會及科技發展，創新及持續優化服務
- 發展嶄新的服務內涵及模式

### Mission

To advocate and spearhead engineering and medical volunteering services and to integrate other social resources to enhance the independent living and quality of life for people with disabilities and the elderly.

Specific Targets:

- to popularize the participation of professionals in volunteering works for the provision of services for people with disabilities, elderly and related people;
- to introduce new and improve existing services in step with social and technological developments;
- to develop innovative service substance and delivery means.